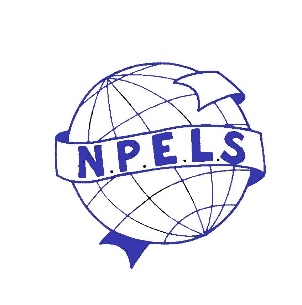
***Noble Park English Language School***

21-35 Thomas Street, Noble Park, 3174.Telephone: 9546 9578

P.O. Box 656, Noble Park, 3174 Fax: 9558 5683

Email: [noble.park.els@education.vic.gov.au](mailto:noble.park.els@education.vic.gov.au)

ABN: 67 406 080 234



ترتیبات پرداخت والدین

**والدین محترم!**

**مکتب زبان انگلیسی نوبل پارک (**NPELS**) در انتظار یک سال عالی تدریس و یادگیری دیگر است و می خواهد به شما در مورد ترتیبات پرداخت والدین به** NPELS **برای سال 2021 معلومات دهد.**

NPELS **تمام تلاش خود را می کند تا هزینه مواد و فعالیت ها را در حداقل و مقرون به صرفه برای همه والدین نگهدارد. این مکتب به استثنای مصارف رفتن به کمپ ها و سیرهای علمی از شاگردان فیس مطالبه نمی کند.**

**هنگام ثبت نام، ما تقاضای یک کمک داوطلبانه عمومی را می کنیم که به مصرف تمام اولویت های مهم مکتب ما برسد. لطفاً معلومات ضمیمه شده در مورد کمک داوطلبانه را مشاهده کنید.**

اگر کمک داوطلبانه نکنید، کدام ضرری متوجۀ فرزند شما نمی شود. تمام ریکاردهای کمک های داوطلبانه و همچنین تصمیم شما در مورد کمک کردن یا نکردن محرمانه نگهداری می شود.

حمایت مالی از خانواده ها

NPELS **درک می کند که بعضی از خانواده ها ممکن است از نظر مالی دچار مشکل باشند و گسترۀ وسیعی از گزینه های پشتیبانی را برای آنها ارائه می کند از جمله:**

* **تهیۀ پول برای به کمپ رفتن ها، ورزش ها و سیرهای علمی** (CSEF)
* **تهیۀ پول برای پناهنده**
* **کمک های جامعه محلی**
* **تهیۀ پول حمل ونقل**

**برای گفتگوی محرمانه در مورد دسترسی به این خدمات، یا اگر می خواهید در مورد ترتیبات راه های دیگر پرداخت صحبت کنید، با این شخص تماس بگیرید:**

Vincenzina Calabro

مدیر

تلفون: 03 9546 9578 | Email: Vincenzina.Calabro@education.vic.gov.au

روش های پرداخت

**پرداخت ها در هنگام ثبت نام جمع آوری می شود. پول نقد را می توان در دفتر عمومی پرداخت کرد.**

پس پرداخت

**مکتب ما درخواست های پس پرداخت بخشی از پول پرداخت شده توسط والدین یا تمام آن را به صورت مورد به مورد با در نظر گرفتن شرایط فردی بررسی خواهد کرد. به طور عموم ما قادر به پس پرداخت پول هایی که برای اقلامی که قبلا خریداری شده یا مصارفی که قبلاً برای آنها پرداخت شده و پول قبلاً به شخص سومی انتقال یافته است، نیستیم. به عنوان مثال، مصارف به کمپ رفتن، وقتی شاگردی مریض می شود و نمی تواند به کمپ برود در حالی که پرداخت قبلاً انجام شده یا به شخص سومی تعهد پرداخت داده شده است و هیچ پولی در دسترس مکتب نیست. در صورت امکان، این موضوع را در زمان پرداخت به والدین توضیح خواهیم داد.**

**برای معلومات بیشتر در مورد پالیسی این وزارت در مورد پرداخت والدین، لطفاً به خلاصۀ معلومات یک صفحه ای که ضمیمه شده است مراجعه کنید.**

**ارادتمند شما،**

**مدیر مکتب رئیس شورای مکتب**

[PRINCIPAL SIGNATURE BLOCK] [SCHOOL COUNCIL SIGNATURE BLOCK]

کمک های داوطلبانه

**مکتب زبان انگلیسی نوبل پارک** از کمک های داوطلبانۀ شما جهت حمایت از مکتب ما استقبال می کند.

شما می توانید به طور عام کمک داوطلبانه بکنید که به مصارف همه اولویت های مهم مکتب ما برای سال 2021 برسد و همچنین جهت ارائۀ فعالیت ها و خدمات اضافی برای همه شاگردان کمک کند.

همچنین می توانید به هر یک از اولویت های مشخص شده در جدول زیر کمک داوطلبانه کنید:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| کمک داوطلبانه | قابل کسر مالیات؟ | کمک داوطلبانه پیشنهادی  هر خانواده | | | مقدار |
| *[کمک داوطلبانۀ عمومی]* | | | | | |
| *[مثال: کمک عمومی]* | *نه* | *طورر مثال 10 دالر* | *طورر مثال 20 دالر* | *طورر مثال 30 دالر* |  |
| *[مثال: برنامه موسیقی تخصصی]* | *نه* | *طورر مثال 10 دالر* | *طورر مثال 20 دالر* | *طورر مثال 30 دالر* |  |
| *[مثال: کارکنان اضافی پشتیبانی تحصیلی ]* | *نه* | *طورر مثال 10 دالر* | *طورر مثال 20 دالر* | *طورر مثال 30 دالر* |  |
| *]* *مثال: کمک به ساختمان – بهتر سازی آزمایشگاه های علوم و تکنالوژِی [* | *نه* | *طورر مثال 10 دالر* | *طورر مثال 20 دالر* | *طورر مثال 30 دالر* |  |
| **مجموع** | | | | | دالر |

**اگر کمک داوطلبانه نکنید، کدام ضرری متوجۀ فرزند شما نمی شود. تمام ریکاردهای کمک های داوطلبانه و همچنین تصمیم شما در مورد کمک کردن یا نکردن محرمانه نگهداشته می شود.**

**هزینه های پرداخت والدین**

کمک مالی داوطلبانه مبلغ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**مجموع: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

پالیسی پرداخت های والدین

معلومات اجمالی یک صفحه ای

در زیر خلاصه ای از اصول اساسی پرداخت های والدین ذکر شده است:

|  |  |
| --- | --- |
|  | دستورالعمل رایگان   * **مکتب به شاگردان هدایت مجانی ارائه می دهد تا** الزامات نصاب تعلیمی معیاری را که در نصاب تعلیمی ویکتوریا F-10 ، VCE و VCAL مشخص شده **است تحقق بخشد.** |

|  |  |
| --- | --- |
|  | تقاضاهای پرداخت والدین   * **مکاتب از والدین نمی خواهند که هزینه های عملیاتی مکتب (به عنوان مثال مصارف آب و برق) یا مصارف عمومی و نامشخص را پرداخت کنند.** * **مکاتب از والدین تحت سه دسته تقاضای پرداخت می كند:**   **کمک های داوطلبانه**   * کمک های داوطلبانه به مکتب کمک می کند تا همچنان به بهترین مکتب محلی بودن برای همه شاگردان ادامه دهد. این کمک می تواند برای اهداف عمومی یا خاص باشد. * اگر والدین کمک نکنند شاگردان به هیچ صورتی متضرر نخواهند شد.   **مواد ضروری برای یادگیری شاگردان**   * مواد و فعالیتهایی که مکتب برای یادگیری شاگردان ضروری می داند. * والدین می توانند مواد ضروری را از طریق مکتب خریداری كنند یا خود این مواد را تهیه كنند**.**   **مواد اختیاری**   * مواد و فعالیتهایی که تجربه آموزشی شاگردان را تقویت یا گسترش می دهد و اضافه بر نصاب تعلیمی معیاری ارائه می شود. * این مواد براساس کاربر پرداخت می کند (user-pays) به شاگردان داده می شود. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **کمک مالی برای خانواده ها**   * **مکاتب برای حمایت از خانواده هایی که نمی توانند مصارف مواد یا فعالیت هایی را پرداخت کنند ترتیبات مالی در مشکلات را در نظر گرفته است تا فرزندشان بی بهره نماند.** * **مکاتب شخص (اشخاصی) را به حیث فرد تماس جهت پرداخت والدین معرفی کرده اند که والدین می توانند در مورد ترتیبات مالی در مشکلات با آنها محرمانه گفتگو داشته باشند.** |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **طرزالعمل مکاتب**   * **مکاتب جهت ترتیبات پرداخت والدین، تصویب شورای مکتب شان را می گیرد و این ترتیبات خود را به منظور شفافیت در وبسایت عمومی مکتب خود بارگذاری و اپلود می کند.** |